



# Das Großvaterbuch

Album du grand-père - Grandfathers book

Opus 119

PIANO

EDITION SCHOTT 1467



Das Großvaterbuch  
Album du grand-père - Grandfathers book  
ДЪДУШКИНЪ АЛЪБОМЪ

A. Gretchaninoff  
Op. 119

1. Meine liebe Mutti!

Maman, ma bien aimée - My dear mummy

Мама любимая!

*Dolce*

The first system of musical notation for 'Meine liebe Mutti!' is in 3/4 time. It features a treble and bass staff. The treble staff begins with a melodic line marked with a '2' above the first measure and a '1' above the second. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. The dynamic marking is *mf*. Fingering numbers (1, 2, 3, 4, 5) are indicated below the bass staff.

The second system of musical notation continues the piece. It maintains the 3/4 time signature and *mf* dynamic. The melodic line in the treble staff has a '2' above the first measure and a '1' above the second. The bass staff accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Fingering numbers are present below the bass staff.

The third system of musical notation continues the piece. It maintains the 3/4 time signature and *mf* dynamic. The melodic line in the treble staff has a '1' above the first measure and a '5' above the second. The bass staff accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Fingering numbers are present below the bass staff.

The fourth system of musical notation continues the piece. It maintains the 3/4 time signature and *mf* dynamic. The melodic line in the treble staff has a '1' above the first measure and a '5' above the second. The bass staff accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Fingering numbers are present below the bass staff. The word *rall.* is written above the bass staff towards the end of the system.

The fifth system of musical notation concludes the piece. It maintains the 3/4 time signature and *p* dynamic. The melodic line in the treble staff has a '2' above the first measure and a '1' above the second. The bass staff accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Fingering numbers are present below the bass staff. The word *rit.* is written above the bass staff towards the end of the system.

## 2. Ein altes Gedicht

L'ancienne romance - An old Romance

Старинный романсъ

Moderato

*mf*

## 3. Spaßvogel

Goguenard - The wag

Весельчакъ

Allegro moderato

*f marcato*

5

*meno f*

1 3 5, 1 4 5, 1 4 5

*f*

1 8, 1, 8 5, 1, 1 4 5, 1 8

### 4. Auf der Wiese

Sur la prairie - On the meadow

На лужайкѣ

*Allegro non troppo*

*mf*

2 5, 1 2 5, 1 8 5

*f*, *rall.*, *mf*, *a tempo*

1 2, 1 2 4, 1 3 5, 1 2 5

*ff*, *p*

1 3 5, 1 2 5, 1 3 5, 2 4, 1 8, 2 4, 3

*p*

2 5, 1 2 5, 1 3 5, 2 4, 1 8, 2 4, 3



## 5. Russischer Tanz

Danse russe - Russian dance

Русская пляска

Quasi lento

*mf*

## 6. Kleiner Walzer

Petite valse - Little waltz

Маленький вальс

Moderato

*mf*



*con liberta*

*cresc.* *f.*

*a tempo*

*mf*

Detailed description: This system contains two staves of music. The upper staff is in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It begins with a melodic line featuring slurs and fingerings (4, 2, 5, 2, 4, 3, 2, 1, 4, 3, 2, 1). A dynamic marking of *cresc.* leads to a fortissimo (*f.*) section with a slur and a fermata. The lower staff is in bass clef, providing harmonic support with chords and single notes, including fingerings like 5, 1, 2, 1, 2, 3, 5, 1, 4, 5, 1, 2, 3. A tempo marking of *a tempo* and a dynamic marking of *mf* are present.

7. Traurige Geschichte  
 Conte triste - Sad story  
 Грустная сказочка

*Moderato*

*mf*

*a tempo*

*frall.* *mf*

*rall. e dim.*

Detailed description: This section consists of four systems of music. The first system is marked *Moderato* and *mf*, with a 6/8 time signature. The second system continues the piece. The third system is marked *a tempo* and features a *frall.* (trill) marking. The fourth system concludes with a *rall. e dim.* (ritardando and decrescendo) marking. The notation includes various slurs, fingerings, and dynamic markings throughout both staves.



# 8. Tanz der Schwalbe

Danse de l'hirondelle - Swallow dance

Танецъ бабочки

**Allegro scherzando**

Musical score for 'Tanz der Schwalbe' in G major, 3/8 time. The score consists of five systems of piano accompaniment. The first system starts with a *mf* dynamic and includes fingering numbers (5, 3, 4, 1, 5) above the right hand and (1, 2) below the left hand. The second system features a *f* dynamic and includes fingering numbers (3, 4, 3, 2, 5, 2, 4, 3, 4) above the right hand and (1, 3, 5) below the left hand. The third system includes a *mf* dynamic, a *rit.* marking, and fingering numbers (2, 1, 2, 4, 3, 2, 5, 2, 1, 5) above the right hand and (1, 2, 4, 1, 2, 4, 1) below the left hand. The fourth system starts with *a tempo* and *mf* dynamics, with fingering numbers (5, 3, 4, 2, 2, (4), 3) above the right hand and (1, 2) below the left hand. The fifth system is marked *Più mosso* and *ff*, with fingering numbers (1, 5, 2, 5, 1, 3, 3, 4, 1) above the right hand and (2, 1, 1, 2, 4, 1, 3, 5, 2, 4) below the left hand.

# 9. Die Amme erzählt

Conte de nounou - Nurse tells a story

Нянина сказочка

**Andante**

Musical score for 'Die Amme erzählt' in F major, 2/4 time. The score consists of one system of piano accompaniment. It begins with a *mf* dynamic and includes fingering numbers (2, 5, 4, 1) below the left hand and (3, 2, 2, 5) above the right hand.



2 1 1 5 2 3 3 5 4 1 3 3 1 3

*a tempo*

*rall.* *p*

2 4 1 3 2 4 2 3 4 1 2 1 1 5 2 3

# 10. March

Marche      Маршъ      March

**Allegro moderato**

*mf* *ff*

4 3 2 1 4 4 3 2 5 2 4 1 2 1 2 4 1 4 2 4 1 3 2 1

1 2 4 1 3 5 1 2 1 3 5 2 5 1 4 2 3 5 1 5 1 3 5 3

*mf*

1 2 5 1 3 5 1 2 5 1 3 5

*a tempo*

*rall.* *ff*

2 2 5

*mf* *f poco rall.*

4 3 2 1 4 4 4 4 3 2

1 2 4 1 3 5 1 2 1 3 5 2 4 3 5

# 11. Das kranke Kätzchen

Le chaton malade - Pussy is ill  
Заболѣлъ котикъ

**Andante**

*mf*

*poco rall.*

*a tempo*

# 12. Spaziergang

A la promenade - Out for a walk  
На прогулкѣ

**Moderato**

*mf*

*più p*



5 3 2 3 3 1 4 2 1 4 2 1 5 1 4 2 1 5 3 1 3 1

4 3 2 1 4 3

*poco rall.* *a tempo* *mf* *rit.*

5 3 2 1 4 2 1 5 3 1 4 2 1 3 2 1 5 2 1 2

3 2 1 4 1 3 2 8 2

13. Auf der Schaukel  
 Sur la balançoire - On the swing  
 На качеляхъ

Moderato e tranquillo

6/8 *mf* 4/2

5 3 2 1 4 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1

5 4 1 2 2 5 4 1 2 5 1 4

1 2 4 5 4 5

5 4 1 1 4 4/2

5

## 14. Kleine Ballade

Petite ballade - Little ballad

Маленькая баллада

Musical score for "14. Kleine Ballade" (Petite ballade - Little ballad / Маленькая баллада). The score is in B-flat major, 4/8 time, and consists of three systems of piano accompaniment. The first system begins with a dynamic marking of *mf* and includes the instruction *ben marcato*. The second system includes the instruction *sempre stacc.*. The third system includes the instruction *rall.*. The score features complex chordal textures in the right hand and rhythmic patterns in the left hand. Fingering numbers (1-5) are indicated above and below notes throughout the piece.

## 15. Glückliches Zusammentreffen

L'heureuse rencontre - Happy meeting

Счастливая встреча

Moderato, ma poco agitato

Musical score for "15. Glückliches Zusammentreffen" (L'heureuse rencontre - Happy meeting / Счастливая встреча). The score is in B-flat major, 2/4 time, and consists of two systems of piano accompaniment. The first system begins with a dynamic marking of *mf*. The tempo is marked *Moderato, ma poco agitato*. The score features a melody in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. Fingering numbers (1-5) are indicated below notes in the left hand.



## 16. Zurück nach Hause

Le retour à la maison - Returning home

Возвращение домой

Moderato, ma con moto

*mf ben cantando*

# 17. Ferien

Les vacances

Праздники

Holidays

**Allegro non troppo**

The musical score is written for piano in 2/4 time. It consists of five systems of two staves each. The first system begins with a forte (*ff*) dynamic. The second system includes a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The third system features a forte (*f*) dynamic and a *rall.* (rallentando) marking. The fourth system starts with *a tempo*, includes a forte (*f*) dynamic, a *rall.* marking, and ends with a fortissimo (*ff*) dynamic. The fifth system concludes the piece. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. Pedal markings are present throughout the score.